



MANIFESTUL BIBLIOTECILOR PENTRU EUROPA

Traducere neoficială

*Biblioteca Națională a Republicii Moldova
Liga Bibliotecarilor din Republica Moldova "Alexe Rău"*

Bibliotecile contează pentru Europa - acestea reprezintă locații-cheie pentru învățare și implicare civică, ferestre pentru toți spre cultură și patrimoniu, precum și călăuze în cercetare și inovare.

La rândul său, Europa contează pentru biblioteci. Pentru a putea construi societăți mai puternice, mai inteligente și mai echitabile, instituțiile noastre depind de deciziile luate la Bruxelles, Strasbourg și Luxemburg. Avem nevoie de o Europă care ne va ajuta să realizăm misiunea noastră.

De aceea noi, organizațiile care reprezentăm bibliotecile din întreaga Europă, vă încurajăm să citiți și să sprijiniți acest manifest

Vrem o Europă care:

1. *Garantează că fiecare, în orice moment al vieții sale, este capabil să învețe, să citească și să se dezvolte prin biblioteci*

- *Europa ar trebui să-și asume un angajament - toată lumea ar trebui să poată avea acces la informațiile de care are nevoie pentru a-și îmbunătăți viața. Echitatea este cheia în întreaga Europă. Pentru realizarea acestui deziderat, va ajuta înțelegerea deplină a potențialului bibliotecilor în asigurarea accesului pentru fiecare la inițiativele și proiectele care promovează lectura, alfabetizarea, învățarea pentru toți și dezvoltarea valorilor corespunzătoare.*
- *Cadrele legislative, programele de finanțare și regulamentele asociate ar trebui concepute astfel, încât să faciliteze participarea bibliotecilor, în special, la dezvoltarea competențelor digitale, mass - mediei și culturii informaționale. Europa ar trebui să consolideze impactul bibliotecilor prin intermediul programelor de educație și formare care dezvoltă capacități.*

2. *Plasează accesul în inima acțiunilor sale din domeniul culturii, științei și inovației.*

- *Europa ar trebui să fie un lider mondial în promovarea științei deschise. Acesta ar trebui să respecte promisiunea de a permite accesul până în 2020 la toate*

cercetările finanțate din fonduri publice și să utilizeze resursele sale promovând schimbările sistemice necesare pentru a asigura deschiderea, implicit pentru știință și inovare, care ar permite bibliotecilor să își îndeplinească misiunile.

- *Europa ar trebui să se asigure că programele sale oferă acces tuturor, în special operelor literare și mai ales, prin sprijinirea bibliotecilor, în calitate de gardieni ai patrimoniului documentar al Europei, pentru a-și digitaliza și împărtăși colecțiile. Ar trebui să asigure punerea în aplicare a legislației relevante - în special, a Directivei privind Dreptul de Autor pe Piața Unică Digitală, precum și a Directivei privind Operele Orfane și implementarea prevederilor Tratatului de la Marrakech - într-un mod care să sprijine aceste obiective.*

3. Se angajează pe deplin să realizeze Obiectivele de Dezvoltare Durabilă ale ONU și să promoveze accesul la informații în cadrul inițiativelor sale de aderare și dezvoltare.

- *Europa ar trebui să realizeze un plan cuprinzător pentru o dezvoltare durabilă incluzivă la nivel regional, recunoscând importanța accesului la informații, inclusiv prin intermediul bibliotecilor, ca o investiție socială și un factor esențial pentru succes. Ar trebui să se implice substanțial în susținerea Obiectivelor de Dezvoltare Durabilă ale ONU, să îndemne și pe alții să se angajeze în mod semnificativ.*
- *Fondurile de aderare și de dezvoltare ale UE ar trebui să promoveze accesul la informații și competențe, permițând bibliotecilor să-și atingă potențialul. În scopul susținerii condițiilor pentru dezvoltare și acces la informație dincolo de membrii săi, UE ar trebui să adopte o poziție mai constructivă în discuțiile din cadrul Organizației Mondiale privind Proprietatea Intelectuală cu referire la limitările globale și excepțiile privind dreptul de autor.*

Pentru mai multe informații despre Manifestul Bibliotecilor pentru Europa, vizitați:

www.europe4libraries2019.eu



in partnership with

